

This question paper contains 4+2 printed pages]

Your Roll No.....

883

B.A. (Programme)/II

D

ARABIC DISCIPLINE—Paper II

(Text, Grammar and Translation)

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

Note :— Unless otherwise required in a question, answers may be written either in English or in Arabic or in Hindi or in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

Attempt All questions.

1. Translate any *one* of the passages given below : 15

(A)

ولهذه الفوائد وضعها الله في محجر صلب من
العظم. وجعل عليها من الحفون غطاء يحفظها

P.T.O.

من الأذى وحاطها بأهداب من الشعر- لتكون
 سياجاً يذب عنها الذباب و البعوض و الغبار- التي
 تدخل العين فتسبب لها الألم و المرض- و سلط
 عليها ماءً جارياً يغسل ما يدخل فيها من
 الأوساخ-

(B)

ولكن قلبه ما رقّ لحالها- بل أخذ منها واحداً و
 نزل به- وهو يسمع صراخ العصفير الأخرى- كأنها
 تبكي على فراقه- وأخذ يقبله ويلعب به، ولم يعلم
 ما يقاسيه من الألم و الحزن على فراق أهله- بل
 سار مسرعاً و العصفور بين يديه- يصيح و يتلوّى و
 يضرب بجناحيه و لا مغيث يغيثه-

2. Explain any *one* of the excerpts given below : 15

(A)

ما أحسن النور البهى

فيه أجد عاملاً

انى أود دائماً

ألا أكون حاملاً

اللَّهُ قد أجارنى

من كل شرٍ فى الظلام

شكراً له قد صاننى

شكراً له على الدوام

(B)

غابات ربي غايتى

والعيش فيها مطلبى

قد طاب فيها مطعمى

وراق فيها مشربى

أذهب فيها استقى

من ماء نبع أعذب

أصاح فيها مطلقا

فالحبس ليس مذهبى

3. Rewrite any *one* passage of Q. No. 1 with full points. 10
4. Define and illustrate الحال or التمييز with examples. 15
5. Analyse any *two* of the following sentences : 5

(a) تفرؤون ما تريدون

غابات ربي غايته (b)

أخذ الولد يعد طيوره (c)

ما زاغ البصر (d)

6. Translate any *five* into Arabic : 15

(1) He arrived yesterday evening coming from
Delhi.

(2) The radio broadcast another item of
news.

(3) Khalid has two beautiful pens.

(4) Are you going to visit your hometown ?

(5) Keep quiet and do respect.

(6) He is a new boy.

- (7) You are a tall man, and I am short.
- (8) The girls went to the school.
- (9) Be humble.
- (10) Don't talk in the exam hall.